

Téléphone et messagerie vocale

Guide de référence

Téléphones IP 712 et IP 706 ADTRAN
Téléphones IP 650, IP 601, IP 501 et IP 430 ADTRAN – Polycom

ADTRAN

Table des matières

- 4 ■ **Guide de référence sur la messagerie vocale**
- 5 ■ **Guide de référence sur le traitement de la messagerie vocale**
- 6 ■ **Guide de référence sur le gestionnaire personnel de téléphone**
- 10 ■ **Référence sur la série IP 700**
- 15 ■ **Téléphone IP 712**
- 16 ■ **Téléphone IP 706**
- 17 ■ **Référence sur ADTRAN-Polycom**
- 19 ■ **Téléphone IP 601**
- 20 ■ **Téléphone IP 650**
- 21 ■ **Téléphone IP 501**
- 22 ■ **Téléphone IP 430**

Messagerie vocale

Connexion à la messagerie vocale

Pour vous connecter à partir de votre téléphone

1. Appuyez sur le bouton **Messages** sur votre téléphone.
2. Sélectionnez **Connecter** à l'écran.
3. Entrez votre poste puis appuyez sur # (ou appuyez simplement sur # si vous accédez à la messagerie vocale à partir de votre poste).
4. Entrez votre mot de passe (le mot de passe par défaut est **1234**) puis appuyez sur #.

Assistant de configuration de la messagerie vocale

1. Connectez-vous à votre système de messagerie vocale puis suivez les guides vocaux.
2. Appuyez sur 1 pour enregistrer votre nom complet (prénom et nom).

Pour vous connecter à partir d'un autre téléphone ou prendre vos messages à distance

1. Composez le numéro d'accès à votre système de messagerie vocale.
Numéro d'accès : _____
2. Entrez votre poste puis appuyez sur #.
3. Entrez votre mot de passe puis appuyez sur #.

Écoute des messages

1. Connectez-vous à votre système de messagerie vocale.
2. Appuyez sur 1 pour écouter vos messages. (Si l'option de **lecture automatique** est activée sur le système, celui-ci ne tient pas compte des options du **menu principal** et les messages sont lus selon la date et l'heure de leur arrivée.)
3. Appuyez sur 1 pour sauter la date et l'heure et passer directement au message.

Options de lecture

- 1 lecture du message depuis le début
- 4 lecture du message précédent
- 5 lecture de l'enveloppe
- 6 lecture du message suivant
- 7 suppression ou restauration du message
- 8 renvoi du message
- 9 appel de l'expéditeur
* retour au menu principal

Enregistrement de votre message d'accueil standard

1. Connectez-vous à votre système de messagerie vocale.
2. Appuyez sur * pour accéder au **menu principal**.
3. Appuyez sur 3 pour accéder au menu Messages d'accueil.
4. Appuyez sur 1 pour accéder aux options de message d'accueil standard.

Options de message d'accueil standard

- 1 activation du message d'accueil standard
- 2 écoute d'un message d'accueil
- 3 enregistrement d'un message d'accueil
- 4 suppression d'un message d'accueil
* retour au menu Messages d'accueil

Options du menu principal

- 1 écoute des messages
- 3 enregistrement de messages d'accueil
- 4 accès aux options de la boîte vocale
- 5 accès à une autre boîte vocale
* relecture de ces options

Modification de votre mot de passe

1. Connectez-vous à votre système de messagerie vocale.
2. Appuyez sur * pour accéder au **menu principal**.
3. Appuyez sur 4 pour accéder aux options de boîte vocale.
4. Appuyez sur 2 pour accéder aux options d'administration.
5. Appuyez sur 1 pour changer votre mot de passe.
6. Après la tonalité, entrez le nouveau mot de passe à quatre chiffres puis appuyez sur #.
7. Appuyez sur * pour revenir aux options de boîte vocale.

Messengerie vocale

| Mailbox Options | |
|-----------------|-------------------------------|
| Press 1 | to listen to messages. |
| Press 3 | to record greeting. |
| Press 4 | to access Mailbox Options. |
| Press 5 | to check a different mailbox. |
| Press * | to repeat these options. |

| Message Playback Options | |
|--------------------------|---|
| Replay Current Message | 1 |
| Previous Message | 4 |
| Play Envelope | 5 |
| Next Message | 6 |
| Delete/Restore Message | 7 |
| Forward Message | 8 |
| Call Sender | 9 |
| Main Menu | * |

| Forwarding Options | |
|--------------------------------|---|
| Send Message | 1 |
| Cancel/Return to Playback Menu | * |

| Greetings Menu | |
|----------------------------|---|
| Standard Greeting Options | 1 |
| Alternate Greeting Options | 2 |
| Default Greeting Options | 3 |
| Main Menu Options | * |

| Standard/Alternate Options | |
|----------------------------|---|
| Enable | 1 |
| Review | 2 |
| Record | 3 |
| Delete | 4 |
| Greetings Menu | * |

| Default Options | |
|-----------------|---|
| Enable | 1 |
| Review | 2 |
| Greetings Menu | * |

* Only the following Message Control options are available while a message is playing:

- Rewind 1
- Pause 2
- Fast Forward 3
- Replay/Previous Message 4
- Play Envelope 5
- Next Message 6
- Delete/Restore Message 7
- Forward Message 8
- Call Sender 9
- Main Menu *

* Only the following Envelope Control options are available while a message envelope is playing:

- Previous Message 4
- Play Envelope 5
- Next Message 6
- Delete/Restore Message 7
- Forward Message 8
- Call Sender 9
- Main Menu *

| Mailbox Options | |
|------------------------|---|
| Notification Options | 1 |
| Administrative Options | 2 |
| Main Menu | * |

| Notification Options | |
|----------------------|---|
| Enable/Disable Email | 1 |
| Mailbox Options | * |

| Administrative Options | |
|----------------------------------|---|
| Password | 1 |
| Review/Record Name | 2 |
| Enable/Disable Envelope Playback | 3 |
| Enable/Disable Auto Play | 4 |
| Mailbox Options | * |

| Name Options | |
|------------------------|---|
| Review | 1 |
| Re-record | 2 |
| Administrative Options | * |

Gestionnaire personnel de téléphone

Accès au gestionnaire personnel de téléphone

Chaque utilisateur du système NetVanta 7100 a accès au gestionnaire personnel de téléphone. Cette interface utilisateur Web permet d'accéder à votre système de messagerie vocale, aux listes d'appels reçus et effectués, aux renseignements sur votre compte ainsi qu'à vos paramètres personnels.

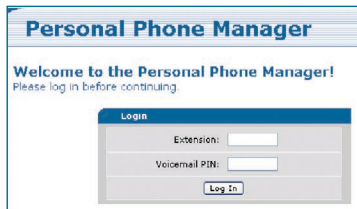
1. Ouvrez votre navigateur Web. Entrez l'adresse IP ou le nom DNS du NetVanta 7100 :

(_____).

Voici un exemple avec la valeur par défaut :



2. Entrez votre **poste** et le **NIP** de messagerie vocale. Sélectionnez **Ouvrir une session**. (Le NIP par défaut est 1234)



Modification de vos paramètres de compte

Vous pouvez naviguer dans le gestionnaire personnel de téléphone au moyen des onglets situés dans le haut de l'écran.

Accueil

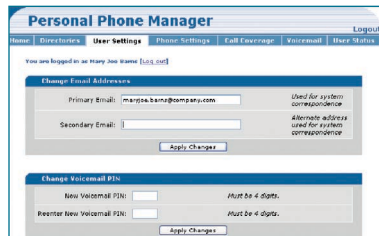
Permet de consulter la liste complète des commandes SPRE. Cette liste n'indique pas si les commandes sont disponibles ou non pour ce poste.

Répertoires

Permet de consulter les entrées du **répertoire de l'utilisateur**, les **touches de composition abrégée** et la **liste des ID d'appelants** pour voir l'historique des appels entrants. Permet aussi de consulter la **liste des numéros composés** pour voir l'historique des appels sortants. Utilisez le bouton de composition d'un simple clic pour effectuer un appel.

Paramètres utilisateur

Permet de spécifier l'adresse **courriel principale** et l'adresse **courriel secondaire** pour la correspondance système, et de modifier votre **NIP de messagerie vocale**. Sélectionnez **Appliquer les modifications**.



Gestionnaire personnel de téléphone

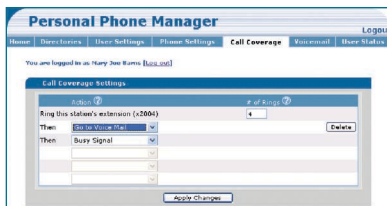
Paramètres du téléphone

Permet d'activer le **renvoi automatique d'appels** et d'entrer le numéro de poste désiré. Le téléphone émet une brève tonalité pour indiquer que l'option est activée. Permet d'activer l'option **Ne pas déranger** pour votre ligne. Lorsque cette option est activée, tous les appels sont acheminés directement à votre liste de couverture d'appel. Sélectionnez **Appliquer les modifications**.



Couverture d'appel

Définissez les **paramètres de couverture d'appel** pour les appels entrants en sélectionnant les options suivantes dans les menus déroulants : **Signal d'occupation**, **Accéder à la messagerie vocale**, **Aller au standardiste automatique**, **Sonner au poste**, **Sonner à l'opérateur** et **Sonner à un numéro externe**. À l'invite du système, entrez toute information supplémentaire requise comme votre numéro de poste, le nombre de sonneries, le standardiste automatique, etc. Sélectionnez ensuite **Appliquer les modifications**.



Messagerie vocale

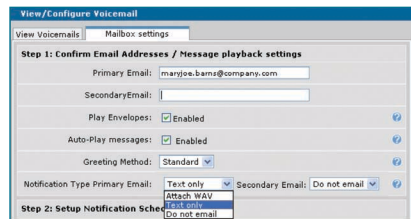
Affichage des messages vocaux

Permet de consulter les détails des messages vocaux tels que la date, l'auteur du message et la longueur du message.

Paramètres de la boîte vocale

Étape 1 : confirmer les adresses courriel et les paramètres de lecture de message

- Spécifiez une adresse **courriel principale** et une adresse **courriel secondaire** (facultatif) pour les avis de réception de nouveaux messages vocaux.
- Activez l'option **Lecture des enveloppes** pour entendre le nom de l'appelant et la date et l'heure du message avant d'entendre le message lui-même.
- Activez l'option **Lire automatiquement les messages** pour commencer automatiquement la lecture des messages dès que vous vous connectez à la boîte vocale.
- Sélectionnez le **type d'avis** pour l'adresse courriel principale. Vous n'êtes pas obligé de sélectionner un type d'avis pour l'adresse courriel secondaire. L'option **Joindre fichier WAV** permet d'envoyer le message vocal sous forme de fichier WAV joint à l'avis de courriel. Avec l'option **Texte seulement**, le courriel envoyé contient une description textuelle du message vocal. L'option **Aucun courriel** indique de ne pas aviser l'utilisateur par courriel.



Gestionnaire personnel de téléphone

Étape 2 : configurer le calendrier des avis

L'option **Configuration rapide** permet de configurer votre messagerie vocale de façon à envoyer un avis à votre adresse courriel principale ou secondaire chaque fois que vous recevez un message vocal durant les jours de semaine ou de fin de semaine. Les adresses courriel doivent avoir été préalablement définies à l'étape 1.

The screenshot shows the 'Step 2: Setup Notification Schedule' window with the 'Quick Setup' section expanded. It features two dropdown menus for 'Weekdays' and 'Weekends'. The 'Weekdays' dropdown is set to 'Send an e-mail to' and the 'Weekends' dropdown is set to 'Don't send an email'. The email address 'maryjoe.barns@company.com' is entered in the field next to the 'Weekdays' dropdown. An 'Apply Changes' button is located at the bottom of the window.

L'option **Configuration avancée** permet de définir des calendriers précis pour les avis de messagerie vocale. Les calendriers sont affichés à l'écran du programme graphique et dans le tableau des détails. Pour créer un calendrier, effectuez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez le bouton **Ajouter une plage** sous le tableau des détails.
2. Entrez les heures de début et de fin de la période. (Une plage est un ensemble de dates et heures de la semaine associées à un même type d'avis.)

3. Sélectionnez l'adresse courriel principale ou secondaire pour le type d'avis (ces adresses sont définies à l'onglet **Paramètres utilisateur**).

4. Sélectionnez **Appliquer** pour enregistrer les modifications.

Pour modifier un calendrier, sélectionnez le lien **Jour/heure de début** dans le tableau des détails. Pour supprimer un calendrier existant, sélectionnez le bouton **Supprimer** correspondant dans le tableau des détails.

The screenshot shows the 'Step 2: Setup Notification Schedule' window with the 'Advanced Setup' section expanded. It displays a calendar grid with columns for Sun, Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, and Sat, and rows for times from 12 am to 9 pm. Below the grid is a table with columns for Start Day/Time, End Day/Time, and Notify Action. The table contains one entry: Sun 12:00 AM, Sun 12:00 PM, Primary Email. There are 'Add Range', 'Reset', and 'Delete' buttons. A note at the bottom states: 'Note: You must click the Apply button below to save changes to the notification schedule.' An 'Apply Changes' button is at the very bottom.

| Start Day/Time | End Day/Time | Notify Action |
|----------------|--------------|---------------|
| Sun 12:00 AM | Sun 12:00 PM | Primary Email |

Gestionnaire personnel de téléphone

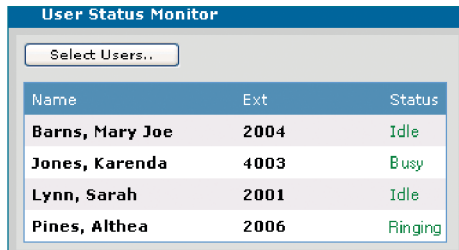
Conseils:

- Vous pouvez ajouter des plages dans un calendrier existant. Par exemple, dans le calendrier existant de 8 h à 17 h servant à envoyer un avis à l'adresse courriel principale, vous pouvez ajouter une plage entre midi et 13 h le même jour pour envoyer un avis à l'adresse courriel secondaire.
- Pour créer une plage allant jusqu'à la fin de la semaine, réglez la valeur **Jour/heure de fin** à **Samedi 23h59**.

État des utilisateurs

Permet de consulter l'état (**inactif**, **occupé** ou **sonnerie**) des autres utilisateurs du système. Pour ajouter des utilisateurs à l'écran

Surveillance d'état de l'utilisateur, cliquez sur **Sélectionner des utilisateurs**, choisissez les noms voulus dans la liste des répertoires puis sélectionnez **Afficher les utilisateurs sélectionnés**.



The screenshot shows a window titled "User Status Monitor". At the top, there is a button labeled "Select Users..". Below the button is a table with three columns: "Name", "Ext", and "Status". The table contains four rows of data:

| Name | Ext | Status |
|-----------------|------|--------|
| Barns, Mary Joe | 2004 | Idle |
| Jones, Karenda | 4003 | Busy |
| Lynn, Sarah | 2001 | Idle |
| Pines, Althea | 2006 | Ringng |

Série IP 700 ADTRAN

Renvoi automatique d'appels

Pour renvoyer automatiquement des appels à un autre poste :

1. Appuyez sur la touche programmable **Plus** à l'écran d'inactivité.
2. Appuyez sur la touche programmable **Renvoi**.
3. Entrez le poste auquel les appels seront renvoyés.
4. Au moyen des flèches de navigation, mettez en surbrillance l'option **Tout** puis appuyez sur la touche programmable **Activer**. Appuyez sur **OK**.
5. Pour annuler le renvoi automatique d'appels, sélectionnez la touche programmable **Renvoi** puis **Désactiver**.

Activation de la fonction Ne pas déranger

La fonction Ne pas déranger empêche le téléphone de sonner ou vous empêche d'être téléaverti par le haut-parleur lors de la réception d'appels entrants. Pour activer cette fonction :

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Appuyez sur **3** pour **Fonctionnalités**.
3. Appuyez sur **2** pour **Ne pas déranger désactivé**.
4. Sélectionnez la touche programmable **Ne pas déranger activé**.
5. Appuyez sur la touche programmable **Quitter** jusqu'à ce que l'écran d'inactivité apparaisse, ou appuyez sur **Annuler** dans la barre de navigation pour revenir directement à l'écran d'inactivité.

Établissement d'une conférence téléphonique

Pour établir une conférence téléphonique avec une troisième personne pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche de fonction Conférence pendant un appel. L'appel actif est mis en attente et l'icône de blocage exclusif s'affiche.
2. La ligne disponible suivante affiche l'icône de retour d'appel.
3. À l'invite du système, entrez le numéro de téléphone de la troisième personne à ajouter à la conférence.
4. Une fois l'appel établi, appuyez de nouveau sur la touche Conférence pour ajouter la personne au premier appel. L'icône de conférence apparaît.

Seulement trois personnes à la fois peuvent participer à une conférence téléphonique. Si une des personnes raccroche, une nouvelle personne peut alors se joindre à la conférence.



Série IP 700 ADTRAN

Établissement d'un appel

Pour effectuer un appel au moyen du combiné, d'un casque d'écoute ou du haut-parleur :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche du haut-parleur ou, si vous utilisez un casque d'écoute, appuyez sur la touche du **casque d'écoute**.
2. Attendez la tonalité.
3. Composez le numéro désiré.

Prise d'appel

Pour répondre à un appel au moyen du combiné, d'un casque d'écoute ou du haut-parleur :

1. Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche du casque d'écoute ou du **haut-parleur**.
2. Si vous disposez de plusieurs lignes téléphoniques entrantes, appuyez sur la touche correspondant au poste qui reçoit l'appel.

Fin d'un appel

Pour quitter un appel, procédez de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- Appuyez sur la touche de fonction **Au revoir**.
- Raccrochez le combiné.
- Appuyez sur la touche du casque d'écoute (si vous utilisez un casque).
- Appuyez sur la touche du haut-parleur (si vous utilisez le haut-parleur).

Recomposition d'un numéro

Pour composer le dernier numéro appelé, appuyez sur la touche programmable **Recomposition** à l'écran d'inactivité. Si la touche **Recomposition** n'est pas affichée, appuyez sur la touche programmable **Plus**. L'écran d'historique des recompositions apparaît. Utilisez les flèches de navigation pour accéder à un numéro que vous avez déjà composé puis appuyez sur la touche programmable **Numéroter**.

Transfert d'un appel

Pour utiliser la fonction de transfert sans surveillance :

1. Pendant un appel, sélectionnez la touche de fonction **Transfert**.
2. Composez le poste auquel l'appel sera transféré.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **Transfert** lorsque vous entendez la sonnerie du poste. Vous êtes alors déconnecté de l'appel.

Pour utiliser la fonction de transfert avec surveillance :

1. Pendant un appel, sélectionnez la touche de fonction **Transfert**.
2. Composez le poste auquel l'appel sera transféré.
3. Attendez que le correspondant réponde.
4. Appuyez sur la touche **Transfert** pour transférer l'appel.
5. Si le correspondant ne répond pas, appuyez sur la touche programmable **Annuler** pour rompre la nouvelle connexion et revenir à l'appel initial.

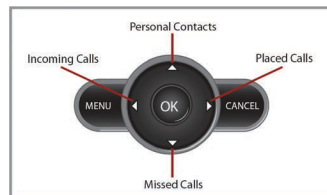
Série IP 700 ADTRAN

Réglage du contraste de l'afficheur ACL

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Appuyez sur **2** pour **Paramètres du téléphone**.
3. Appuyez sur **5** pour **Contraste**.
4. Appuyez sur la touche programmable **+** (plus) ou **-** (moins) pour régler le contraste selon vos préférences.
5. Appuyez sur la touche programmable **OK** ou sur **OK** dans la barre de navigation.
6. Appuyez sur la touche programmable **Quitter** jusqu'à ce que l'écran d'inactivité apparaisse, ou appuyez sur **Annuler** dans la barre de navigation pour revenir directement à l'écran d'inactivité.

Raccourcis de répertoire et d'historique d'appels


















Utilisez les flèches de la barre de navigation pour accéder rapidement au répertoire des contacts personnels ou aux listes d'appels effectués, manqués ou entrants.


















Ce document constitue un guide de base sur l'utilisation de votre téléphone. Pour obtenir de l'information plus détaillée, reportez-vous au manuel d'utilisation des téléphones de la série IP 700, ainsi qu'aux autres ressources offertes à l'adresse suivante :

www.adtran.com/phones

Icônes des téléphones de la série IP 700 ADTRAN

| Icône | Nom de l'icône | Description |
|---|----------------------------------|---|
|  | Raccroché/Inactivité | La ligne s'est enregistrée sur le serveur SIP et elle est disponible. |
|  | Non enregistrée | La ligne ne s'est pas enregistrée sur le serveur SIP et il est impossible de l'utiliser. |
|  | Sonnerie d'alarme | La ligne reçoit un appel entrant. |
|  | En cours d'utilisation | Un appel est en cours sur la ligne. |
|  | Entrée de composition abrégée | La ligne est réglée à la composition abrégée. |
|  | Ne pas déranger | La première icône indique que la touche de ligne est dédiée à la fonction Ne pas déranger mais que cette fonction n'est pas activée. Lorsqu'un X apparaît sur l'icône, cela indique que la fonction Ne pas déranger est activée et que les lignes entrantes ne sonneront pas. |
|  | Ne pas déranger – activée | |
|  | Mise en attente | Un appel a été mis en attente. |
|  | Appels renvoyés | L'appel est renvoyé à un autre poste ou numéro. |
|  | Conférence téléphonique en cours | Une conférence téléphonique à trois est en cours sur la ligne. |
|  | Haut-parleur avec volume | L'utilisateur a appuyé sur le côté plus (+) de la barre de contrôle du volume pour augmenter le volume. |
|  | Haut-parleur sans volume | L'utilisateur a appuyé sur le côté moins (-) de la barre de contrôle du volume pour réduire le volume. |
|  | Messagerie vocale | Indique que l'utilisateur dispose d'une messagerie vocale. |
|  | Ligne réservée | La ligne a été réservée par un autre membre d'un groupe de sonneries. Cette icône n'est affichée qu'aux membres qui n'ont pas répondu à l'appel. Cette icône apparaît pendant environ 5 secondes avant d'être remplacée par l'icône de ligne utilisée. |
|  | Retour d'appel en cours | Un appel est en cours sur la ligne. |
|  | Tableau de voyants d'occupation | La ligne est utilisée comme tableau de voyants d'occupation pour effectuer le suivi d'un autre téléphone qui n'est pas en cours d'utilisation. |
|  | Ligne utilisée | La ligne est utilisée comme tableau de voyants d'occupation pour effectuer le suivi d'un autre téléphone qui est en cours d'utilisation. |

Touches de fonction des téléphones de la série IP 700 ADTRAN

| Touche de fonction | Nom de l'icône | Description |
|--------------------|---|---|
| Messages | Voyant de message allumé en bleu pour indiquer un message en attente  | Le voyant peut être configuré pour s'allumer, clignoter ou clignoter en indiquant le nombre de messages. Il est également possible de configurer le téléphone de manière à accéder directement à la messagerie vocale sur simple pression de la touche d'indicateur de message en attente. Communiquez avec l'administrateur du système pour obtenir plus d'informations. |
| Mise en attente | Mise en attente  | Appuyez sur cette touche pour mettre l'appel actuel en attente. |
| Transfert | Transfert  | Appuyez sur cette touche pour transférer l'appel. |
| Conférence | Conférence  | Un appel est en cours sur la ligne. |
| | Entrée de composition abrégée  | Appuyez sur cette touche pour ajouter une troisième personne à un appel actif. |
| Répertoires | Répertoires  | Appuyez sur cette touche pour accéder aux répertoires du système et des contacts personnels, ainsi que pour afficher les historiques d'appels effectués, manqués et entrants. |
| Au revoir | Au revoir  | Appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'appel en cours. |
| Discrétion | Voyant clignotant en rouge lorsque cette touche est activée   | Appuyez sur cette touche pour couper le microphone du haut-parleur, du combiné ou du casque d'écoute. Appuyez sur cette touche de nouveau pour réactiver l'audio. |
| Casque d'écoute | Voyant allumé en vert lorsque cette option est utilisée   | Indique que le casque d'écoute est en fonction. Un casque d'écoute doit être connecté à votre téléphone pour pouvoir utiliser cette fonction. |
| Haut-parleur | Voyant allumé en vert lorsque le haut-parleur est en fonction   | Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur. |
| Volume | Messagerie vocale   | Le volume de la sonnerie est réglé au moyen de cette touche de fonction lorsque le téléphone n'est pas utilisé. Le volume d'un appel est réglé au moyen de cette touche de fonction pendant un appel. Appuyez sur le côté + (plus) de la touche pour augmenter le volume ou sur le côté - (moins) pour le diminuer. |

Téléphone IP 712

Line/Speed Dial Keys

Labels (for lines or speed dial) appear in the graphic display.

Mute, Headset, and Speaker Phone Buttons

Adjustable Volume Keys

Use to control the volume of the handset and speaker. Raise the volume by pressing the top (+) and lower the volume by pressing the lower (-).



Graphic Display

Shows information about calls, messages, soft keys, time, date, and other relevant data.

Soft Keys

Labels for context-sensitive functions that appear in the graphic display screen above. Use the soft keys to select from context-sensitive options.

Navigation

Use to display the main menu, scroll through settings and directories.

Feature Keys

Dedicated buttons for frequently used functions.

Téléphone IP 706

Line/Speed Dial Keys

Labels (for lines or speed dial) appear in the graphic display.

Mute, Headset, and Speaker Phone Buttons

Adjustable Volume Keys

Use to control the volume of the handset and speaker.

Raise the volume by pressing the top (+) and lower the volume by pressing the lower (-).

Graphic Display

Shows information about calls, messages, soft keys, time, date, and other relevant data.

Soft Keys

Labels for context-sensitive functions that appear in the graphic display screen above. Use the soft keys to select from context-sensitive options.

Navigation

Use to display the main menu, scroll through settings and directories.

Feature Keys

Dedicated buttons for frequently used functions.



Références sur les fonctions du téléphone

Effectuer un appel Soulevez le combiné ou appuyez sur la touche du **haut-parleur**. Entrez le numéro désiré ou composez-le sur le clavier. Appuyez ensuite sur la touche programmable **Numéroter**.

Répondre à un appel Soulevez le combiné et appuyez sur la touche programmable **Répondre** ou sur la touche du **haut-parleur**.

Mettre en attente Une fois qu'un appel a été établi, appuyez sur la touche **Mise en attente** (ou sur la touche programmable **Mise en attente**) pour mettre l'appel en attente. Pour reprendre un appel mis en attente, appuyez sur la touche **Mise en attente**, sur la touche programmable **Reprendre** ou sur la touche de **ligne**.

Discrétion Pendant un appel, appuyez sur la touche de **discrétion** pour couper les sons transmis à votre correspondant. Appuyez de nouveau sur la touche de **discrétion** pour réactiver les sons transmis.

Transfert sans surveillance Une fois qu'un appel a été établi, appuyez sur la touche **Transfert** ou sur la touche programmable **Transfert** et entrez le poste cible. Lorsque le téléphone commence à sonner, raccrochez tout simplement ou appuyez de nouveau sur la touche **Transfert** (ou sur la touche programmable **Transfert**) pour procéder au transfert.

Transfert avec surveillance Une fois qu'un appel a été établi, appuyez sur la touche **Transfert** ou sur la touche programmable **Transfert** et entrez le poste cible. Lorsque le poste cible répond, annoncez l'appelant puis raccrochez ou appuyez sur la touche **Transfert** (ou sur la touche programmable **Transfert**) pour procéder au transfert.

Transfert automatique Une fois qu'un appel a été établi, appuyez sur la touche **Transfert** ou sur la touche programmable **Transfert** suivi de la touche programmable **Automatique** puis entrez le poste cible.

Appel mis en garde Une fois qu'un appel a été établi, appuyez sur la touche programmable **Plus** puis sur **Garde**, entrez un numéro de zone de mise en garde (0 à 9) et appuyez de nouveau sur la touche **Garde** ou utilisez le tableau de voyants d'occupation de zone de mise en garde.

Reprendre un appel mis en garde Attendez la tonalité de manœuvre. Appuyez sur la touche programmable **Prendre l'appel**, entrez le numéro de zone de mise en garde (0 à 9) puis appuyez sur la touche programmable **Reprendre** pour reprendre l'appel.

Recherche de personne Attendez la tonalité de manœuvre. Composez le poste de radiomessagerie général ou le code SPRE (_____). Appelez la personne recherchée par téléavertisseur puis raccrochez.

Conférence (à trois) Pendant un appel, appuyez sur la touche **Conférence** (ou sélectionnez la touche programmable **Plus** puis appuyez sur la touche programmable **Conférence**) et composez le numéro de poste de la troisième personne.

Une fois que votre correspondant a répondu, appuyez de nouveau sur la touche **Conférence** (ou sur la touche programmable **Conférence**) pour établir la communication entre tous les participants.

Renvoi automatique d'appel Appuyez sur la touche programmable **Renvoi**. Entrez le poste de destination (ou un numéro externe) puis appuyez sur la touche programmable **Activer**. Lorsque cette option est activée, tous les appels entrants sont renvoyés au poste ou numéro entré.

Références sur les fonctions du téléphone

Désactiver le renvoi automatique d'appel Appuyez sur la touche programmable **Renvoi** puis sélectionnez **Désactiver**.

Ne pas déranger Appuyez sur la touche **Ne pas déranger** pour activer ce mode. Appuyez de nouveau sur la touche **Ne pas déranger** pour le désactiver.

Réponse automatique mains libres par interphone

Composez ** avant tout numéro de poste IP pour activer le mode de réponse automatique mains libres par interphone.

Réponse automatique mains libres par interphone – Ne pas déranger Pour bloquer les appels mains libres par interphone acheminés à votre poste, composez ***971 (ou 970 pour les débloquent)**. Cette fonction dépend de la classe de service des utilisateurs.

Accéder aux liste d'appels Pour accéder aux listes d'appels, appuyez sur la touche **Listes d'appels** (IP501) ou **Répertoires** (IP601). Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour parcourir les listes d'appels. Appuyez sur la touche programmable **Sélectionner** pour choisir une liste d'appels. Appuyez sur la touche programmable **Quitter** pour fermer les listes d'appels.

Composition abrégée système Composez ***25** suivi des deux chiffres de composition abrégée système (00 à 99).

Programmation de composition abrégée Appuyez sur la touche **Répertoires**. Sélectionnez **Répertoire de contacts** dans le menu Répertoires. Appuyez sur la touche programmable **Plus** puis sur **Ajouter**. En vous servant du clavier, entrez le prénom, le nom et le numéro de téléphone du contact. Appuyez sur la touche programmable **Enregistrer** pour sauvegarder votre entrée. Appuyez sur la touche programmable **Quitter** pour fermer le répertoire.

Composition abrégée Appuyez sur la touche de ligne qui correspond au numéro que vous voulez composer.

Recomposition du dernier numéro Appuyez sur la touche **Recomposition** pour composer le dernier numéro appelé sur le téléphone.

Téléphone IP 601

Line/Speed Dial Keys

Labels (lines or Speed Dial Ids) appear in the graphic display.

Graphic Display

Shows information about calls, messages, soft keys, time, date, and other relevant data.

Display Control

Use to scroll through lists, select (check symbol) and delete ('X' symbol) controls for options and text within menus and control text/number entry.

Soft Keys

Labels (or context-sensitive functions) appear in the graphic display screen above. Use the soft keys to select from various context-sensitive options.

Feature Keys

Headset

Microphone Mute

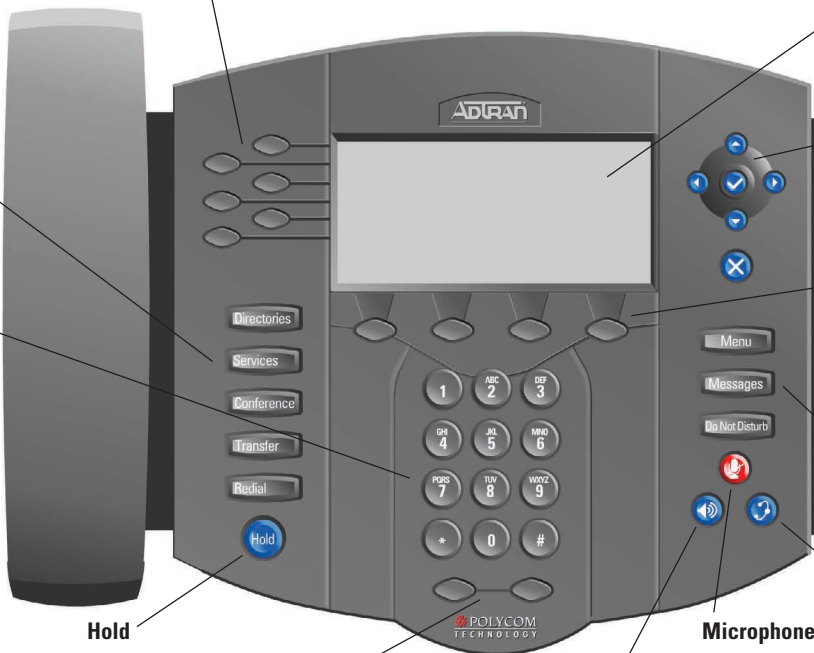
Speaker Phone

Adjustable Volume Keys

Hold

Feature Keys

Dial Pad



Téléphone IP 650

Line/Speed Dial Keys

Labels (lines or Speed Dial Ids) appear in the graphic display.

Graphic Display

Shows information about calls, messages, soft keys, time, date, and other relevant data.

Display Control

Use to scroll through lists, select (check symbol) and delete ('x' symbol) controls for options and text within menus and control text/number entry.

Soft Keys

Labels (or context-sensitive functions) appear in the graphic display screen above. Use the soft keys to select from various context-sensitive options.

Feature Keys

Headset

Microphone Mute

Speaker Phone

Adjustable Volume Keys

Hold

Dial Pad

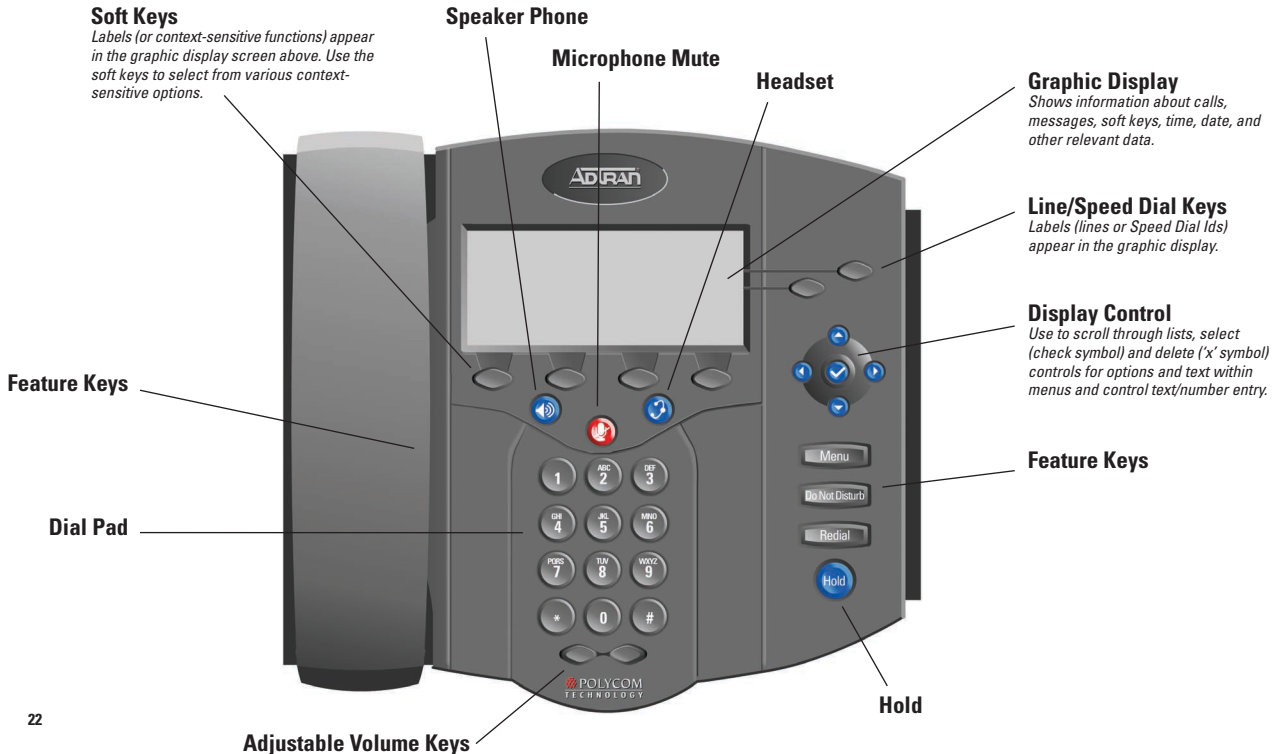
Feature Keys



Téléphone IP 501



Téléphone IP 430





La réseautique fait maintenant partie intégrante de notre culture et ADTRAN déploie des réseaux à la fine pointe la technologie partout dans le monde. La plupart des grands fournisseurs de services aux États-Unis, ainsi que de nombreux fournisseurs de niveau international et des milliers d'entreprises et d'organisations gouvernementales à travers le monde, ont choisi les solutions ADTRAN pour développer leur réseau de communications voix, données, vidéo et Internet. De fait, il est fort probable qu'une partie de vos communications quotidiennes passent actuellement par un réseau qui repose sur une solution ADTRAN.



www.adtran.com/ipt
1 800 9ADTRAN
(923-8726)

FRCA1028B © ADTRAN, Inc., 2009. Tous droits réservés. ADTRAN estime que les informations présentées dans cette publication étaient exactes à la date de publication mais se dégage de toute responsabilité en cas d'erreur. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. ADTRAN et NetVanta sont des marques déposées de ADTRAN Inc. et de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et noms de produit mentionnés dans ce document sont la propriété de leur détenteur respectif. La garantie de cinq ans ne s'applique qu'aux produits vendus en Amérique du Nord. Les produits ADTRAN peuvent faire l'objet de contrôles d'exportation aux États-Unis ou de toute autre restriction commerciale. Tout transfert, exportation ou réexportation des produits contraire à la loi est interdit. Pour obtenir des renseignements sur la licence d'exportation de ADTRAN, visitez le site www.adtran.com/exporthlicense.